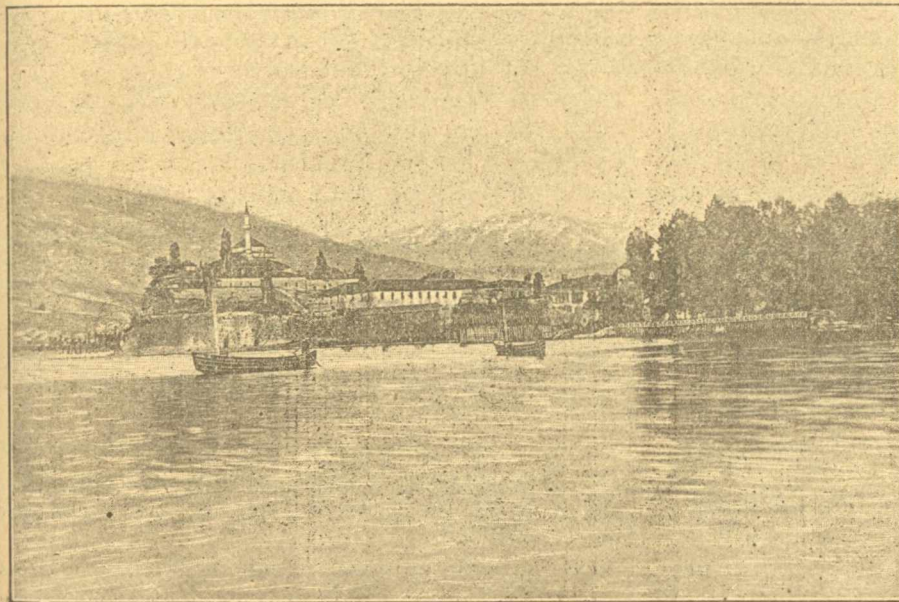


ΕΤΟΣ Ε΄.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 1 Δεκεμβρίου 1902.

ΑΡΙΘ. 23.



Τὰ Ἰωάννινα.

ΘΡΗΝΟΣ

Τὴ νεὰ τὴ βρογολίγησιν
μὲ τὴ χροσῆ καρδιά,
τὴν ἄφρασιν καὶ ἀφάντασιν
μοῦ μάραναι τὰ μύση·
Φτωχὰ πουλιά μου, κλάψτε τὴν
ν' ἀκούση ἢ λαγαδιά
ν' ἀναστενάξῃ ἀπὸ βαθειὰ
καὶ νὰ βαραιοβογγήσῃ.

Καὶ σεῖς ἀγὰ καὶ ἀνέγγιχα
στολίδια τῆς ἐρμῆς,
λουλούδια μου χιλιόχρωμα,
λουλούδια ἐνωδιασμένα,
τὴ δύστηνη ἀδεοφούλα σας
ποῦ σβύστηκε μὲ μῆς,
ἐλάτε κλάψτε τὴν, φτωχὰ,
καὶ σεῖς μαζὸ μ' ἐμένα.

Η. Μάγνης,

ΕΚ ΤΟΥ ΒΙΟΥ ΤΟΥ ΦΕΡΔΙΝΑΝΔΟΥ ΛΑΣΣΑΛ

ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΝ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ

(Συνέχεια προηγουμένου φύλλου)

Ἀκολουθῶ τὴν διήγησιν τῆς Ἑλένης, χωρὶς νὰ ἔχω τὴν ἐπιθυμίαν νὰ ὑποβάλω αὐτὴν εἰς οἰανδήποτε ἀνάλυσιν. Βεβαίως αὐτὴ, ὅτι ὑβρίζουσα τὸν τέως ἐραστὴν, δὲν ἐξεδύλου σπουδαίως τὸ φρόνημά της πρὸς τὸν ἀπεσταλμένον τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Βαυαρίας, ὅτι δὲν ἐπίστευε πράγματι, ὅτι οὗτος ἤθελε λάβει ὑπὸ ἀκριβῆ σημείωσιν τὰς κατὰ τοῦ Λασσάλ ἐκφράσεις της· ἀλλ' ὅτι οὗτος, ἀνοήτως φερόμενος, ἐκοινοποίησε τὰς προσποιήτους ἀποκοίσεις της εἰς τὸν ὑπουργόν. Ὁ Λασσάλ, πληροφορηθεὶς περὶ πάντων τούτων, ἐκάλεσεν εἰς μονομαχίαν τὸν πατέρα τῆς Ἑλένης. Ἀναμφιδόλως ἄλλος τις ὑπερέωτο, ἀντὶ τοῦ γέροντος πατρός, ν' ἀποδεχθῆ τὸ ριψθὲν χειρόκτιον. Καὶ οὗτος ἦτο ὁ μνηστήρ τῆς κόρης, ὁ Γιάγκος Ρακοβίτσας.

Ὁ νεαρὸς Βογιάρος ἠγνόει, καθὰ διηγεῖται ἢ μετὰ ταῦτα ἐπὶ τινὰ καιρὸν διατελέσασα σύζυγός του, τὴν χρῆσιν τῶν ὀπλῶν. Καὶ ὅμως ἦτο ἠναγκασμένος νὰ δεχθῆ τὴν πρόσκλησιν τοῦ παρωργισμένου ἀνταρστοῦ. Τοσοῦτον βαρεῖαι ἦσαν αἱ προσβολαί, ὡς ἀπνύθουνεν ὁ Λασσάλ καὶ κατὰ τῆς Ἑλένης καὶ κατὰ τοῦ πατρός αὐτῆς, ὥστε ἄλλη διέξοδος τῆς δυστυχοῦς ταύτης ὑποθέσεως δὲν ἦτο δυνατή. Ἀπεφασίσθη ἐπομένως, ἵνα τὸ φονικὸν ἐργαλεῖον εἴπῃ τὸν

τελευταῖον λόγον ἐν τῷ τραγικῷ τούτῳ ἀγῶνι τοῦ πάθους καὶ τῆς προσβληθείσης φιλοτιμίας.

Πλεῖστα ἐγράφησαν κατὰ τὰς τελευταίας ταύτας δεκαετηρίδας περὶ τῆς μονομαχίας ἀπὸ φιλοσοφικῆς ἀπόψεως, ἀπὸ κοινωνικῆς, ἀπὸ ἀνθρωπίνης. Τὸ πρόβλημα μένει ἄλυτον. Ἡ φιλοσοφία τὸ καταδικάζει ἐρρωμένως δι' ἐπιτυχῶν κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον ἐπιχειρημάτων. Ἀλλ' ἡ λογικὴ τοῦ πάθους, ἡ λογικὴ τῆς προσωπικῆς τιμῆς, αἱ προλήψεις τῆς κοινωνίας; Ἴδου τὸ ζήτημα.

Ἄνθρωπός τις, ἐξ ἐπαγγέλματος μονομάχος, σὰς προσέβαλεν εἰς ὅ,τι ἔχετε ἱερώτερον ἐν τῷ κόσμῳ, σὰς ἐσυκοφάντησε, σὰς προεπηλάκισε, σὰς κατέστησε κατὰ τοῦτον ἢ κατ' ἐκείνον τὸν τρόπον καταγέλαστον. Ἴσως εἶνε συνήθης θαμῶν τῶν μᾶλλον ἐπιζητητῶν αἰθουσῶν, ἄνθρωπος τοῦ λεγομένου μεγάλου κόσμου, ἀλλ' ὄν ἡ γνησία κοινωνικὴ συνείδησις περιφρονεῖ ἐκ βάθους καρδίας. Εἴσθε ὑποχρεωμένος ὑπὸ τῶν κρατούντων κοινωνικῶν κανόνων, ὑπὸ τοῦ ἀγράφου δικαίου τῆς ἀνεγνωρισμένης τάξεως, νὰ καλέσῃτε αὐτὸν εἰς μονομαχίαν. Οἰαδήποτε ἢ ἐκβασίς τοῦ τοιοῦτου ἀγῶνος, ἢ τιμὴ σας ἀποκατέστη εἰς ἀκέραιον. Εἴσθε τίμιος ἄνθρωπος, ἰσπότης ἀνευ μομφῆς, καὶ οὐδεὶς τολμᾷ νὰ θέσῃ εἰς ἀμφιβολίαν τὰς περγαμνὰς τῆς κοινωνικῆς σας ὑπολήψεως.

Καὶ πάλιν ἐν τῇ ἀκμῇ ἀγῶνος, ὑπὸ πᾶσαν ἐποψίν καὶ ἐννοίαν δυστυχοῦς καὶ ἀξιοθρηνήτου, δύο ἄνθρωποι προσεβλήθησαν ἀμοιβαίως. Μετ' ὀλίγα λεπτά οὐδέτερος ἀμφοτέρων τούτων θὰ ἦτο διατεθειμένος νὰ ἐπιμείνῃ εἰς τὴν ἐκδη-

αυγὴν; Ἀφοῦ γὰρ μὲ δὲν ἦσο γιατί νὰ σ' ἀπαντήσω εἰς τὸ ροδόστρωτο Γολγοθᾶ τῆς ζωῆς μου, ἀφοῦ γὰρ μὲ δὲν ἦσο γιατί νὰ σὲ ἰδῶ; Ὅταν σοὶ προσέφερα τὸν ἔρωτά μου διατί δὲν μοὶ ἔλεγες ὅτι δὲν εἶσαι ἐλευθέρη, ὅτι δὲν δύνασαι, ὅτι δὲν ἔχεις καρδίαν, ὅτι δὲν θὰ δυνῆθῶ νὰ εὐρω πλησίον σου τὴν εὐτυχίαν ποῦ ἤλπιζα; Διατί δὲν μοὶ τὸ εἶπες; Διατί μὲ ἀφῆκες νὰ τρέξω εἰς τὸν κατήφορον τῶν ἐλπίδων διὰ νὰ φθάσω εἰς τὸ σημερινὸν βάραθρον τῆς ἀπελπισίας;

Φεύγεις ἄλλ' ἂν τοῦλάχιστον εἶχον τὴν παρηγορίαν ὅτι μὲ ἠγάπησας, ὅτι μὲ ἀγαπᾷς ὅτι δὲν θὰ ὑποφέρω μόνος, ὅτι θὰ παραδίδης κάποτε εἰς τὴν αὐραν στεναγμούς ἢ φιλιὰ, ὅτι τὸ βλέμμα σου θὰ πλημμυρῇ κάποτε εἰς μίαν ἀνάμνησιν, ὅτι θ' ἀνυψοῦτο κάποτε νοσταλγοῦν εἰς τὰ κυανὰ πλάτη τ' οὐρανοῦ—εἰς τὰ πλάτη τῶν ὀνείρων μας... Πλὴν μάταια ἐλπίδες... Δὲν μὲ ἀγαπᾷς; ἂν μὲ ἠγάπησ θὰ ἔφρευες;

* *

Φύγε. Ἀλλὰ γνωρίζε, ὅτι ἐσπάραξες μίαν καρδίαν, ὅτι ἐκρήμισες ἕνα κόσμον ὀνείρων, ὅτι ἔσθυσες ἕν ὄνειρον εὐτυχίας, ὅτι ἐπρόδωκες ἕν αἶσθημα, ὅτι κατέστησες διὰ βίου δυστυχῆ μίαν ὑπαρξιν, ἕναν ἄνθρωπον, τοῦ ὁποίου τὸ μόνον σφάλμα εἶνε ὅτι σὲ ἠγάπησε πολὺ—πᾶρα πολὺ!..

Φύγε· ζήτησον τὴν εὐτυχίαν ἀλλαγῶ. Δὲν μνησικακῶ. Καὶ ἂν θέλω, δὲν δύναμαι. Σὲ ἀγαπῶ τόσο!

Φύγε· σοῦ εὐχομαι νὰ διέλθης τόσῃ ἔτη εὐτυχίας, ὅσας στιγμὰς εὐτυχίας διήλθον πλησίον σου· εὐχομαι νὰ εὐρῆς σὺ τὴν εὐτυχίαν, τὴν ὁποίαν ἐγὼ δὲν ἠδυνήθην νὰ εὐρω κοντὰ σου.

Φύγε· καὶ ἂν μὲ ἀγαπᾷς, ἔλπιζε. Ὁ Θεὸς εἶνε μεγάλος. Καὶ ἡ γῆ ἂν ἄρνηθῇ τὴν ἔνωσίν μας θὰ ἐνωθῶμεν εἰς σφαῖραν ἄλλην ὑψηλοτέραν, αἰθεριωτέραν καὶ εὐγενεστέραν, εἰς σφαῖραν εἰς ἣν ἐπλανήθημεν ἐν στιγμαῖς ρεμβασμῶν καὶ ὀνείρων, εἰς τὴν σφαῖραν τοῦ ἀληθινοῦ ἔρωτος καὶ τῆς αἰωνίας ἀγάπης—τὸν οὐρανόν.

Φύγε!...

Κόρινθος 9 Νοεμβρίου 1902.

Ν. Σ. Γκινόπουλος

ΠΟΙΚΙΛΑ

Ἡ διαμαρτυρία τῆς Σάρας Βερνάρ.

Ἡ Σάρα Βερνάρδ ἐθύμωσε πολὺ διὰ τὴν γνωστὴν δῆλωσιν, τὴν ὁποίαν ἔκαμον πολλοὶ παρισιναὶ ἐφημερίδες διὰ τὸν εἰς τὴν Γερμανίαν καλλιτεχνικὸν της γῦρον. Διὰ τοῦ «Φιγαρώ» ἡ μεγάλη τραγωδὸς διακηρύσσει ὅτι τὸ εἰς Γερμανίαν ταξιδιδιὸν της ὑπῆρξεν ἕνας συνεχὴς θρίαμβος ἀπὸ τὴν ἀρχὴν ἕως τὸ τέλος. Μετὰ τὴν παράστασιν τῆς «Φαίδρας» ἐκλήθη εἰκοσι φορὰς ἐπὶ τῆς σκηνῆς, ἡ δὲ ἄμαζά της ἐγένισε μὲ ἄνθη ὑπὸ τῶν ἀναριθμῶν θαυμαστῶν της.

Ἡ καλλιτέχνις ἐταράχθη ἰδιαιτέρως διὰ τὴν δῆλωσιν μιᾶς γερμανικῆς ἐφημερίδος, διακηρυξάσης ὅτι εἶνε γερμανικῆς καταγωγῆς. Εἰς ἀπόδειξιν τοῦ πατριωτισμοῦ της ἡ μεγάλη ἠθοποιὸς φέρει τὸ γεγονός, ὅτι ἠμείφθη διὰ χρυσοῦ μεταλλίου κατὰ τὸν γαλλογερμανικὸν πόλεμον τοῦ 1870, ἕνεκα τῆς πατριωτικῆς διαγωγῆς της.

✠

Ἐνα ἐπεισόδιον εἰς τὸν Κάιζερ.

Κατὰ τὴν ἐπιθεώρησιν τῶν Ἀγγλων σωματοφύλακων ὑπὸ τοῦ Κάιζερ, συνέβη τὸ ἐξῆς ἐπεισόδιον. Ὁ αὐτοκράτωρ ἠρώτησεν ἕνα σωματοφύλακα πῶς ὀνομάζεται.

— Ἀνδρέ, ἀπήντησεν ἐκεῖνος.

— Γνωρίζεις ὅτι ἔχεις ἕνα περίφημον συνονόματον τὸν Ἀνδρὲ ποῦ πῆγε εἰς τὸν Βόρειον Πόλον; τοῦ εἶπεν ὁ Κάιζερ.

Καὶ ὁ σωματοφύλαξ ἀπήντησε:

— Δὲν γνωρίζω τίποτε· τὸ μόνον ποῦ γνωρίζω εἶνε ὅτι ὁ λοχαγὸς μας εἶπε σήμερον τὸ πρωὶ πρὸ τῆς ἐπιθεωρήσεως ὅτι θὰ προτιμοῦσε μᾶλλον νὰ ἦτον εἰς τὸν Βόρειον Πόλον.

ΣΑΤΥΡΑΙ

ΓΕΛΑΤΕ, αἰωνίως γελάτε! — Ἡ γῆ εἶνε θέατρον. . . . κωμωδιῶν, εἰς τὸ ὁποῖον παιζονται περισσότεραι κωμωδίαὶ ἢ δράματα. Θειαρχίς πάντοτε ἡ Τύχη.

✠

Τὸ κάλλος εἶναι διὰ τὸ πνεῦμα πυρετὸς· ἡ ἡδονή, ἡ . . . κινῆν.

✠

Ἐπάρχει τι ταχύτερον τῆς φαντασίας. Ἡ διαμαρτυρησὶς μιᾶς . . . συναλλαγατικῆς.

✠

Τὸ φίλημα εἶναι τὸ μόνον πρᾶγμα, τὸ ὁποῖον ἐνῶ δὲν εἶνε χρῆμα φέρει τόκον 100 τοῖς 0]0. Καθαρὰ . . . τ ο κ ο γ λ υ ψ ί α.

✠

Πολλοὶ ἤθελαν πτέρυγας· εἰς ἐμὲ ἀρκοῦν οἱ πόδες. Μὲ τὰς πτέρυγας λακτίζει κανεὶς;

✠

Τὸ π ρ ὀ β λ η μ α τῆς γυναικείας ὑπάρξεως ἐγκεῖται εἰς τὴν εὐρεσίαν ἐνὸς ἀ γ ν ὼ σ τ ο υ ὡ ς . . . συζύγου.

✠

Ἡ ὀργὴ φονεύει, ὁ ἔρωρ φονεύει, ἡ πολυφαγία φονεύει, ἡ πείνα φονεύει. Ὅλη ἡ ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου εἶνε ἐν . . . κακουργοδικεῖον.

✠

Εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν πλεονάζουν τὰ σκυλιά· εἰς τὴν Ἑλλάδα οἱ δημοσιογράφοι.

✠

Ὅταν ὁ Θεὸς ἤρχισεν νὰ πλάτῃ τὴν γυναῖκα, περισσοτέραν ὦραν θὰ ἐχρειάσθη βεβαίως διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς...γλώσσης της.

✠

Ὁ καλόγερος καὶ ἡ γυναῖκα ἀποτελοῦν τὸ οἰκόσημον τοῦ Διαβόλου.

Δ. Κ.